

Achochyachyon fribordzêre di j'èmi dou patê : nouthron galè patê : le livre de l'année du patois vient de sortir de presse !

Autor(en): **Jean des Neiges / Brodard, Jean**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **14 (1986)**

Heft 52

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-241548>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Nouthron galé patê

Le livre de L'Année du patois
vient de sortir de presse!

Cher(e)s ami(e)s et abonné(e)s,

Le livre marquant L'Année du Patois 1985 est sorti de presse, nous nous empressons de vous le présenter. C'est un bel ouvrage richement illustré par M. Raymond SUDAN, patoisant à La Tour-de-Trême dont le talent n'est plus à vous présenter. Ceux qui veulent un livre qui explique d'où viennent nos patois, où ils vont et leur avenir seront largement satisfaits. Et les exemples de concrétiser les dires font que la lecture de cet ouvrage est d'une clarté et d'une limpidité remarquables. Avoir cet ouvrage en main, c'est tenir le passé, vivre au présent et avoir une idée sur l'avenir du parler de nos ancêtres. Nous avons composé ce travail avec nos machines, c'est dire que nous avons suivi pas à pas la réalisation de ce livre, et que nous pouvons en parler en connaissance de cause. Nous n'avons pu malheureusement imprimer cet ouvrage, un grave accroc de santé pas encore entièrement résorbé ne nous ayant pas permis d'entreprendre ce gros travail qui a été réalisé par l'Imprimerie Fragnière à Fribourg, que nous remercions.

Aloys Brodard à La Roche a fait une oeuvre remarquable avec Raymond Sudan à La Tour-de-Trême qui a illustré abondamment l'écrit. La table des matières que nous reproduisons est assez éloquente pour vous donner une idée de ce que contient ce livre de l'Année du Patois. Même ceux qui ne savent lire ni ne parlent cette langue auront entre les mains un "cours vivant" de ces patois de notre canton qui veut rester dans nos familles, dans la cité, comme le témoin de ce que furent nos ancêtres : des hommes de travail à la profonde et à la générosité jamais en défaut. L'héritage qu'ils nous ont laissé est assez parlant : de belles villes avec des monuments que l'on ne pourrait réaliser aujourd'hui, pour des raisons matérielles, culturelles et idéologiques qui n'ont cessé de se dégrader depuis des décennies. De riches campagnes parsemées de fermes opulentes où se perpétue le vieux langage que nous défendons aujourd'hui. C'est tout cela que raconte ce livre qui partout va marquer l'Année du Patois. Heureusement qu'il y a des hommes et des femmes qui savent encore travailler pour un bel idéal. Et les deux déjà cités qui ont réalisé la matière du livre que nous vous offrons sont des exemples de fidélité, de savoir et de courage que nous nous plaignons à relever.

Et maintenant chers lectrices et lecteurs, à vous de jouer! Si nous avons sollicité et obtenu la collaboration nécessaire pour réaliser cette oeuvre, nous attendons de votre part le geste consistant à la commande de "Nouthron galé patê" au moyen de la carte que vous n'avez qu'à détacher, à remplir et à poster. Afin de faciliter notre travail et le vôtre en définitive, nous expédions par poste bien emballé ce livre pour le prix de fr. 25.—, contre remboursement. Vous voulez offrir un cadeau ? marquer un anniversaire ? une fête de famille, de contemporains ? faire plaisir à un ami du pays parti à l'étranger ? Offrir ce livre c'est vraiment combler la personne qui le reçoit !

Au plaisir de satisfaire votre commande, nous vous disons d'avance Merci pour votre collaboration, certains que vous passerez d'heureux moments à découvrir tout ce que vous réserve ce livre.

Jean des Neiges

Affranchir
à 0,50 cts.

L'AMI DU PATOIS
Monsieur Jean BRODARD
Chalet des Neiges
1634 LA ROCHE
.....